Curriculum Vitae
Svetlana Kochkina

Office Address: 3660 Peel, Montreal, Québec, H3A 1W9

Phone: (514) 398-4715 ex.00168

Email: svetlana.kochkina@mcgill.ca

Education

- PhD candidate, School of Information Studies, McGill University, in progress
- Certificate "Introduction to Computation for Literary Criticism," Digital Humanities Summer Institute, University of Victoria, 2018
- Certificate "Special Collections Librarianship," Rare Books School, University of Virginia, 2012
- MLIS, School of Information Studies, McGill University, 2010
- MA, BA, Saint-Petersburg State University, Russia, 1998

Current Professional Appointment

Liaison Librarian

Nahum Gelber Law Library, McGill University, 07/2010 – current

Instructional Experience

Course Instructor		
Years	**Course**	**Comments**
2017, 2018	GLIS 636, Government Information School of Information Studies, McGill University	I redesigned anew the course to reflect the reality of open government and digital information environment for legal and government information
2018 - 2019	LAWG 601 & LAWG 602, Communication 1 & 2, Faculty of Law, McGill University (co-instructor)	I developed and taught legal research component of this new required graduate courses on legal research and writing

Legal Research Workshops & Instruction		
Years	**Course / Workshop**	**Comments**
2015 - 2018	*Legal Research for Journal Editors*	Advanced source tracking and information searching techniques for McGill legal journal editors, 6 - 8 hours per year
2011 - 2018	*Advanced Legal Research for RAs*	Research in Canadian, Quebec, & French caselaw & legislation for McGill Centre of Private and Comparative Law, 6 - 8 hours per year
2014 - 2017	*Graduate Legal Methodology* CPML-610 Faculty of Law, McGill University	Mandatory sessions on research in international, foreign, trade, and tax law, 18 hours per year
2010 - 2014	*Undergraduate Legal Methodology* PRAC-147 Faculty of Law, McGill University	Mandatory sessions on research in Canadian and Quebec caselaw & legislation, 35 – 40 hours per year
2011 - 2013	*Education & Law* EDEM-664 Faculty of Education, McGill University	Research in Canadian and Quebec caselaw & legislation for graduate students in education

Other Instructional Experience

- Sessional Lecturer, French as Second Language, Institute of Foreign Languages, Saint Petersburg, Russia, 2001 - 2004
- Teacher, French as Second Language, High schools # 266, #185, Saint Petersburg, Russia, 1998 – 2001

Library Experience

- Cataloguing Special Project Assistant, McGill University Library, 2009 - 2010
- Intern, Rare Books and Special Collections, McGill University Library, 2010
- Library Assistant, Jewish General Hospital, Dr. Henry Kravitz Psychiatry Library, Montreal, QC, 2009
- Circulation desk clerk, Jewish Public Library, Montreal, QC, 2008 – 2009
- Circulation desk clerk (volunteer), Atwater Public Library, Montreal, QC, 2008 - 2009

Other Work Experience

- Head of Travel Department, Johnson & Johnson Russia, Moscow, Russia, 2006 - 2007
- Head of Travel Department, Russian Aluminum, Republic of Guinea, Africa, 2005 - 2006
- Translator, Russian Aluminum, Republic of Guinea, Africa, 2004 - 2005

Research & Publications

1. Juried Publications

Book History

Kochkina, S. (2018). Dressed for success?: Paratext in the English edition of Le capital au XXIe siècle. *Logos, 29*(1), 28-37. Retrieved from: http://dx.doi.org/10.1163/18784712-02901002

Kochkina, S. (2016). Listening to the dead with our eyes: François Olivier-Martin's library, a mirror image of a legal historian. *Library & Information History, 32*(3), 203-218. Retrieved from: http://dx.doi.org/10.1080/17583489.2016.1186481.

Kochkina, S. (2013). Discovering a 'hidden' collection: Early printed books and old master prints in the McGill Library collected by T.W. Mussen. *Fontanus, 13*, 25–32. Retrieved from: http://fontanus.mcgill.ca/article/view/251.

Practice of Librarianship / Information Studies

Kochkina, S. (2018) Teaching Legal Research and Government/Legal Information: Yes, We Do It, But How? *Canadian Law Library Review, 43*(3), 9-17. Retrieved from: https://heinonline.org/HOL/P?h=hein.journals/callb43&i=103

Kochkina, S., & Mawhinney, T. (2018). Is the medium the message?: Examining texting, email, and chat transcripts in a large academic library. *Journal of Library & Information Services in Distance Learning*. Retrieved from: DOI: 10.1080/1533290X.2018.1499236

Côté, M., Kochkina, S., & Mawhinney, T. (2016). Do you want to chat?: Re-evaluating organization of virtual reference service at an academic library. *Reference and User Services Quarterly, 56*(1), 36-46. Retrieved from: http://dx.doi.org/10.5860/rusq.56n1.36.

Menard, E., Kochkina S., et al. (2016). A second life for TIIARA: From bilingual to multilingual! *Knowledge Organization, 43*(1), 22-35. DOI: 10.5771/0943-7444-2016-1-22.

Kochkina, S. (2013). Methods of selection and acquisition of European French monographs in an academic law library. *Collection Management, 38*(2), 104-118. Retrieved from: http://dx.doi.org/10.1080/01462679.2013.763739.

2. Invited Publications

Book History:

Kochkina, S. (2015). Review: Revue de Bibliothèque et Archives nationales du Québec, no. 5, 2013, *Papers of the Bibliographical Society of Canada, 53*(1), 148-151.

Kochkina, S. (2014). Thomas Mussen collection. In J. Tomm (Ed.), *Meetings with Books*. Montreal: McGill University Press, 154-155.

Kochkina, S. (2014). Wainwright collection. In J. Tomm (Ed.), *Meetings with Books*. Montreal: McGill University Press, 212-213.

Kochkina, S. (2010). Rare books FAQ. *Focus Online, 10*. Retrieved from: http://publications.mcgill.ca/droit/2010/10/12/lire-rare-books-faq/.

Leenders-Cheng, V., & Kochkina, S. (2010). La salle des livres rares de la Bibliothèque de droit Nahum Gelber dévoile ses secrets. *Focus Online, 10*. Retrieved from: http://publications.mcgill.ca/droit/2010/10/11/fil_du_temps/.

3. Conference Presentations

Book History

Kochkina, S. *Publishing Evelina, or how to sell 180 editions of the same (old) novel?* Paper presented for the Montreal Book History Group (under the auspices of SHARP), Montreal, QC, January 25th, 2018. Duration: 90 min.

Kochkina, S. *Paratext as a marketing and promotion technology: Publication history of F. Burney's* Evelina. Paper presented at the SHARP Conference, Victoria, BC, June 10th, 2017. Duration: 30 min.

Kochkina, S. *Tell me what you read and I'll tell you who you are: Personal research library as a mirror image of a controversial legal historian.* Paper presented for the Montreal Book History Group (under the auspices of SHARP), Montreal, QC, October 21st, 2015. Duration: 90 min.

Kochkina, S. *Evolution through translation: Exploring paratextual elements of French and English editions of* "Capital in the 21st century." Paper presented at the SHARP Conference, Montreal, QC, July 9th, 2015. Duration: 15 min.

Kochkina, S. *Library of a legal scholar: In search of lost boundaries.* Paper presented at the CASBC Conference, St. Catharines, ON, May 27th, 2014. Duration: 20 min.

Dysert, A., Garland, J., & Kochkina, S. *Anatomy theaters, legal dramas, and landscape staging: Unexpected performances in special collections.* Paper presented at the RBMS Conference, Minneapolis, MN, June 28th, 2013. Duration of the session: 90 min., duration of my presentation: 20 min.

Practice of Librarianship / Information Studies

Kochkina, S. *Law libraries' response to the wave of social media: Developing effective solutions in new economic realities.* Paper presented at the CALL Conference, Moncton, NB, May 5th, 2015. Duration: 30 min.

Kochkina, S. *Research methods in case study research.* Presentation at the AALL Conference Researchers Roundtable, Boston, MA, July 24th, 2012. Duration: 30 min.

4. **Poster Sessions:**

Kochkina, S. & Smith, S. *Library exhibit going touch: bringing the history of criminal law and the holocaust to library users through a multimedia experience.* IFLA General Conference. Wroclaw, Poland, August 20-21st, 2017.

Kochkina, S. *Reconstructing and analyzing a collection of rare books on French civil law: François Olivier-Martin collection at McGill University Law Library.* AALL Conference, Boston, MA, July 24th, 2012.

Kochkina, S. *Developing a law library collection to support a transsystemic model of legal education in mixed-jurisdictional and bilingual environment.* AALL Conference, Philadelphia, PA, July 22nd - 25th, 2011.

Kochkina, S. *Identifying and analysing the collection of a McGill Library donor, rev. Thomas W. Mussen.* Concordia University Libraries Poster Forum (sponsored by ABQLA), Montreal QC, April 29th, 2011.

Service to Academic and Professional Community

National Committees

- **Bibliographical Society of Canada:**
  - Representative to the Canadian Federation for the Humanities and Social Sciences, 2015 - current
  - Council, 2015 - 2017
  - Fellowships Committee, 2015 - 2017
  - Fundraising Committee, 2015 - 2017

- **Canadian Association of Law Libraries:**
  - Professional Development Committee, chair 2016 - current, member since 2015
  - Academic Special Interest Group, co-chair 2014 - 2016
  - Website Editorial Board, 2013 - current
  - Membership Development Committee, 2012 - 2015
  - 2013 Conference Planning Committee, 2012 - 2013
  - Educational Committee, 2011

- **Canadian Bar Association:**
  - Foundation for Legal Research, Walter Owen Book Prize Selection Committee 2015 – 2016

- **American Society of International Law:**
  - Editorial Board for Electronic Information System for International Law Database, 2012 – 2015

- **American Association of Law Libraries:**
  - IFLP Advisory Committee, 2012 - 2014
  - Academic Law Libraries SIG, Collection Development Committee, 2011 – 2013

Conference Service

- Moderator of the sessions: *Connecting Past and Present Readers: Insights from the Reading Communities Project* (Towheed, Shafquat), *Not Bytes, But Buying: Preliminary Results from a UK-Wide High-Street Survey* (Frost, Simon), and *Rereading the Middle Ages* (Liu, Yin) at the SHARP Conference, June 12th, 2017, Victoria, BC.

- Moderator of the session *Gathering histories: The ethics of bibliographical and archival research* presented by Robert Cole, Sharon Farnel, Joshua Barton, Patrick Olson, and Alana Fletcher at the BSC Conference, May 31st, 2016, Calgary, AB.

- Moderator of the session *Regeneration through translation* presented by Shafquat Towheed, Judith Lavoie, and Uganda Sze Pui Kwan at the SHARP/ BSC joint Conference, July 8th, 2015, Montreal, QC.

- Moderator of the session *The Ethos of guide on the side: Developing online tutorials to teach legal research and writing* presented by Sharon Wang and Vicki Jay Leung at the CALL Conference, May 5th, 2015, Moncton, NB.

- Moderator of the session *Keeping track: RDA implementation* presented by Christine Oliver at the CALL Conference, May 7th, 2013, Montreal, QC.

Mentoring

Each academic year, mentor 2-4 students of McGill School of Information Studies as part of the Professional Partnership Program (initially sponsored by CLA, now by ABQLA), 2010 – current.

Other Contributions

- Coordinate work of McGill Rare Books, Archives, and Special Collections Professional Interest Group (in collaboration with Anna Dysert), 2014 – current
- Volunteered at McGill Book Fair, 2011 - 2013
- CLA, Student Chapter. Worked on organizing McGill SIS Career Fairs in 2009 and 2010
- IFLA, Translated (from English to French) *IFLA guidelines: Gifts for the collections*, 2010 http://www.ifla.org/files/hq/publications/professional-report/122.pdf

Grants & Awards

Best Paper published by *Knowledge Organization* in 2016 for article Menard, E., Kochkina S., et al. (2016). A second life for TIIARA: From bilingual to multilingual! *Knowledge Organization (KO), 43*(1), 22-35.

CALL, Eunice Beeson Memorial Travel Bursary, 2016

CALL, Eunice Beeson Memorial Travel Bursary, 2012

AALL, New Members Grant, 2011

Abbreviations

AALL - American Association of Law Libraries

ABQLA - Association des bibliothécaires du Québec - Québec Library Association

ASIL - American Society of International Law

BSC - Bibliographical Society of Canada

CALL - Canadian Association of Law Libraries

CASBC - Canadian Association for the Study of Book Culture

CBA – Canadian Bar Association

CLA - Canadian Library Association

IFLA - International Federation of Library Associations

RBMS - Rare Books and Manuscripts Section of American Library Association

SHARP - Society for the History of Authorship, Reading & Publishing